

Date et heure limites d'envoi des candidatures : 18/08/2023 à 16h (heure de Paris)

#### Identification du poste

Corps : Enseignant-chercheur contractuel (MCF)  
Section CNU : 07, 9-15, 19, 20, 22.  
Profil enseignement succinct : études interculturelles  
Profil recherche succinct : études interculturelles  
Article de référence : recrutement au titre de l'article L. 954-3 du code de l'éducation  
Composante de rattachement : Faculté des langues  
Date de prise de fonction : 1<sup>er</sup> octobre 2023  
Durée du contrat : 11 mois

#### Profil enseignement

Forte de 24 langues et cultures enseignées, la Faculté des Langues de l'Université de Strasbourg cherche à approfondir et à rendre plus centraux les enseignements et la recherche sur l'interculturalité. Cette démarche est liée à la fois à la présence de l'interculturalité comme sujet d'étude dans plusieurs parcours de licence et de master et à la stratégie d'internationalisation et de multilinguisme de l'Université de Strasbourg dans laquelle la faculté joue un rôle important, notamment dans l'Alliance Université européenne EPICUR.

Dans le prolongement du projet « Renforcement de la licence Langues et interculturalité, porté par une dynamique enseignante et étudiante collective » financé par l'IDEX en 2018-20 et d'un premier Fellowship "Etudes interculturelles" en 2021-2023, la personne recrutée contribuera au développement de ces formations et, par une série d'initiatives, en assurera une meilleure visibilité aussi bien au plan national qu'international. Elle sera force de proposition de projets pédagogiques et de recherche qui puissent obtenir des subventions européennes ou de fondations internationales.

Le/la fellow assurera des enseignements en études interculturelles en Licence Langue et interculturalité (LI) et en Master Plurilinguisme et interculturalité, ainsi que le suivi des étudiants de ces deux formations et, le cas échéant, des mémoires de master.

La licence Langues et Interculturalité (LI) est une licence trilingue qui vise le développement d'une compétence plurilingue dans des langues de grande et moindre diffusion. C'est une formation destinée à faire acquérir aux étudiants de très bonnes compétences culturelles et linguistiques relevant de trois langues d'une même aire culturelle ou géopolitique (ensemble germanique, ensemble méditerranéen et oriental, ensemble d'Europe centrale et orientale). Le master Plurilinguisme et interculturalité vise à fournir les connaissances et outils intellectuels permettant d'appréhender les situations de contact de langues et de cultures dans l'espace européen et dans d'autres espaces géopolitiques tel l'espace oriental. Strasbourg a été une des premières universités à ouvrir ce type de diplôme, dès 2001.

Une solide expérience de l'enseignement et un excellent niveau en français (niveau C2 ou équivalent langue maternelle) sont indispensables. Une bonne connaissance du système universitaire français ainsi qu'une très bonne connaissance de la langue anglaise et d'une deuxième langue étrangère sont fortement souhaitées.

Langue(s) d'enseignement : français et éventuellement anglais.

#### Profil recherche

Spécialité(s) souhaité(es) : Etudes interculturelles

Contacts de cultures et de langues des aires germanique ou méditerranéenne ou orientale (à l'exception des études japonaises et chinoises) ou slave. La personne recrutée devra privilégier une approche comparative et interdisciplinaire des rapports interculturels entre les différentes aires sus-citées. Sa recherche portera sur des questions relatives à ces rapports dans le monde contemporain, en s'inscrivant dans les axes thématiques tels que représentations et pratiques

sociales ; langues et milieu pluriculturel ; l'interculturel à l'école ; interculturalité et facteurs socio-économiques ; interculturalité et phénomènes migratoires ; identités et enjeux de la pluralité culturelle ; interculturalité et espaces transfrontaliers ; les intraduisibles et la traduction de l'interculturel.

L'esprit d'ouverture et le dynamisme seront deux qualités particulièrement appréciées chez le/la fellow notamment pour ce qui concerne la proposition de projets de recherche ainsi que l'organisation de manifestations (colloques, séminaires et journées d'études) transversales entre les différentes équipes de recherche et à destination des étudiants de la Faculté des langues de Strasbourg.

Si les enseignants-chercheurs de la Faculté des langues sont nombreux à intégrer des problématiques d'interculturalité dans leur recherche et dans leur enseignement, les études interculturelles ne sont la spécialité principale d'aucun d'entre eux. La personne recrutée jouera donc un rôle-clé dans la mise en valeur des études interculturelles à la Faculté des langues de l'Université de Strasbourg.

Unité(s) de recherche de rattachement :

L'enseignant chercheur fellow recruté rejoindra l'équipe de recherches de l'aire culturelle dont il est plus spécialiste: le **CHER** (Culture et Histoire dans l'Espace Roman, UR 4376), le **GEO** (Groupe d'Études Orientales, slaves et néo- hellénique, UR 1340), **LilPa** (Linguistique, langue, parole, UR 1339), **Mondes germaniques et nord-européens** (UR 1341) ou **SEARCH** (Savoirs dans l'Espace Anglophone: Représentations, Culture, Histoire, UR 2325)

#### Autres activités & compétences particulières requises

- **Mots-clés pour indiquer les particularités du poste :**  
Etudes interculturelles, contacts de cultures, représentations et pratiques sociales ; langues et milieu pluriculturel.
- **Autres :** Dans le contexte d'un rayonnement, d'une attractivité et d'une politique d'internationalisation de l'université de Strasbourg tant en recherche qu'en formation, il est souhaité que tout enseignant-chercheur témoigne de compétences dans une seconde langue tant pour enseigner que pour promouvoir sa recherche. Cette langue est fréquemment l'anglais mais sans exclusivité.

#### Mise en situation professionnelle

Le recrutement sur ce poste fait l'objet d'une mise en situation professionnelle : NON

#### Informations complémentaires

##### ▪ Enseignement :

Département d'enseignement : Faculté des langues

Lieu d'exercice : Campus Esplanade

Nom de la doyenne : Anne Bandry-Scubbi / du doyen Thomas Mohnike à partir du 14/07/2023

Courriel : [bandry@unistra.fr](mailto:bandry@unistra.fr) / [tmohnike@unistra.fr](mailto:tmohnike@unistra.fr)

URL du département : <https://langues.unistra.fr/>

##### ▪ Recherche :

Lieu d'exercice : Campus Esplanade, Strasbourg

Nom des directeurs des laboratoires:

CHER : Mme Ana-Maria Guirleanu-Guichard

GEO : Mme Sandra SCHAAL

LILPA : M. Rudolph SOCK

Mondes germaniques et nord européens : Mme Aurélie CHONÉ

SEARCH : Mme Monica MANOLESCU

Courriel :

[guirleanuguichard@unistra.fr](mailto:guirleanuguichard@unistra.fr)

[schaals@unistra.fr](mailto:schaals@unistra.fr)  
[sock@unistra.fr](mailto:sock@unistra.fr)  
[achone@unistra.fr](mailto:achone@unistra.fr)  
[manoles@unistra.fr](mailto:manoles@unistra.fr)

URL des laboratoires :

<https://cher.unistra.fr/>  
<https://geo.unistra.fr/>  
<https://lilpa.unistra.fr/>  
<https://mgne.unistra.fr/>  
<https://search.unistra.fr/>

**Personne(s) à contacter pour plus de renseignements :**

1. Enseignement : Francesco D'Antonio ([dantonio@unistra.fr](mailto:dantonio@unistra.fr))
2. Recherche : Emilia Koustova ([koustova@unistra.f](mailto:koustova@unistra.f))

### Présentation de l'université de Strasbourg

Première université française fusionnée, l'université de Strasbourg est, un peu plus de 10 ans après sa fusion en 2009, une des plus grandes universités françaises pluridisciplinaires. Elle s'étend sur huit sites avec près de 60 000 étudiants, 6 000 personnels permanents, 35 composantes de formation, 78 unités de recherche et de service, et 15 instituts thématiques interdisciplinaires regroupant des activités de recherche et de formation sur les principaux enjeux scientifiques et sociétaux.

La recherche de haut niveau menée à l'Université de Strasbourg contribue à sa forte renommée internationale et garantit la qualité de ses enseignements à et par la recherche. Son intégration dans l'écosystème socio-économique régional, transfrontalier et national vient de lui permettre d'être l'un des cinq « Pôles universitaires d'innovation » reconnu par le Ministère. Elle partage en effet avec la SATT Conectus® la gestion commune de la propriété intellectuelle et de la maturation de projet en vue du transfert vers des startups et des entreprises existantes.

Etant l'une des trois premières universités à avoir pu disposer du capital de son IDEX en 2016, l'université de Strasbourg a pu développer toute une série d'actions en faveur de son attractivité vis-à-vis des nouveaux talents qu'elle souhaite accueillir. Les nouveaux nommés bénéficient de décharge d'enseignement pour les nouveaux maîtres de conférence. Différents dispositifs de soutien apportés via ses unités de recherche permettent de plus, grâce à des appels à projets internes souples, de compléter cette panoplie. Des prix scientifiques valorisent de même les « Espoirs » de l'université.

<https://www.unistra.fr/universite/strategie-2030>

### Informations portail européen EURAXESS

**Job profile :**

An 11-month fellowship in Intercultural Studies at the School of Modern Languages, University of Strasbourg. Expertise in Intercultural Studies is expected, particularly in contacts of cultures and languages from Germanic or Mediterranean or Mid-Eastern or Slavic areas. The fellowship is intended to strengthen the presence of intercultural studies in teaching and research, both in our degrees, which combine 24 languages and cultures, and as part of our strong involvement in the international strategy of the University of Strasbourg, notably with the European University Alliance EPICUR. As the only specialist of this domain, the fellow will play a key role in promoting intercultural studies in and beyond the Faculté des langues.

He/she will teach Intercultural studies in the Language and Interculturality (LI) Bachelor's degree and in the Plurilingualism and Interculturality Master's degree. He/she will contribute to the development of these courses and will ensure a better national and international visibility. He/she will be a driving force in proposing pedagogical and research projects that can obtain European or international funding.

As teaching will mostly take place in French, a near-native C2 level is required. A very good level in English is expected. Another language would be an asset.

**Research fields :**

The appointee's research will focus on questions related to the relationships between the above-mentioned cultural areas in the contemporary world, with a comparative and interdisciplinary approach to issues such as social representations and practices; languages and pluricultural environments; interculturality in education; interculturality and socio-economic factors; interculturality and migratory phenomena; identities and challenges of cultural plurality; interculturality and cross-border spaces; untranslatability and translation of the intercultural.

The fellow will join the research team of the cultural area most relevant to his/her research: CHER (Culture et Histoire dans l'Espace Roman, UR 4376) , or GEO (Groupe d'Études Orientales, slaves et néo-hellénique, UR 1340), or LiLPa (Linguistique, langue, parole, UR 1339) or Mondes germaniques et nord-européens (UR 1341) or SEARCH (Knowledge in the English-speaking World: Representations, Culture, History, UR 2325)

Keywords to indicate the particularities of the position:

Cultural studies, intercultural studies, contacts of cultures, representations and social practices; languages and pluricultural environment.

### **Constitution du dossier de candidature**

Les personnes candidates établissent un dossier destiné au président de l'Université de Strasbourg, et accessible aux rapporteurs. Ce dossier comporte une version numérique des documents suivants:

- une pièce d'identité avec photographie ;
- une pièce attestant de la possession du doctorat ou de l'habilitation à diriger des recherches. Le doctorat d'Etat, le doctorat de troisième cycle et le diplôme de docteur ingénieur sont admis en équivalence du doctorat ;
- une présentation analytique des travaux, ouvrages, articles, réalisations et activités en mentionnant ceux que la personne candidate a l'intention de présenter à l'audition ;
- un exemplaire de chacun des travaux, ouvrages, articles et réalisations mentionnés dans la présentation analytique et que la personne candidate a l'intention de présenter à l'audition ;
- le rapport de soutenance du diplôme produit, le cas échéant ;
- une lettre de motivation comprenant les coordonnées de 2 personnes de référence.

Les documents administratifs ainsi que le rapport de soutenance rédigés en tout ou partie en langue étrangère sont accompagnés d'une traduction en langue française dont la personne candidate atteste la conformité sur l'honneur. A défaut, le dossier est déclaré irrecevable. La traduction de la présentation analytique ainsi que des travaux, ouvrages, articles et réalisations est facultative.

Tout dossier incomplet à la date limite susmentionnée est déclaré irrecevable.

Les personnes candidates devront envoyer leur candidature avant le 18/08/2023 à :

Francesco D'Antonio - [dantonio@unistra.fr](mailto:dantonio@unistra.fr)

Emilia Koustova - [koustova@unistra.fr](mailto:koustova@unistra.fr)

Irini Jacobberger - [jacoberg@unistra.fr](mailto:jacoberg@unistra.fr)

Etienne GUIDAT - [equidat@unistra.fr](mailto:equidat@unistra.fr)